

Windows quick start

Windows hurtigstart

Pika-asennus Windowsissa

Network users

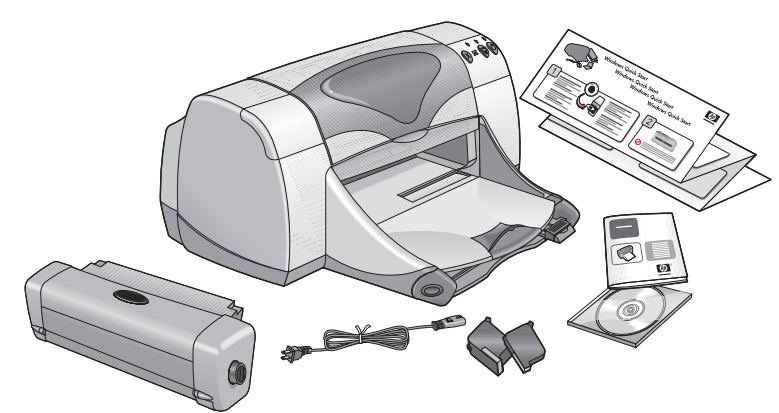
See the *Windows network guide* first!

Brukere tilknyttet et nettverk

Se først i *Windows nettverkshåndbok*!

Verkkokäyttäjät

Tutustu ensin *Windows network guide* -oppaaseen!



1

Important!

Begin setup with **hp printer software** CD.

Windows 95, 98, NT 4.0, 2000, and Me

- 1 Make sure your computer is turned on.
- 2 Insert the **hp printer software** CD into the computer's CD-ROM drive.

Windows 3.1x

Please see the other side of this poster for instructions.

Viktig!

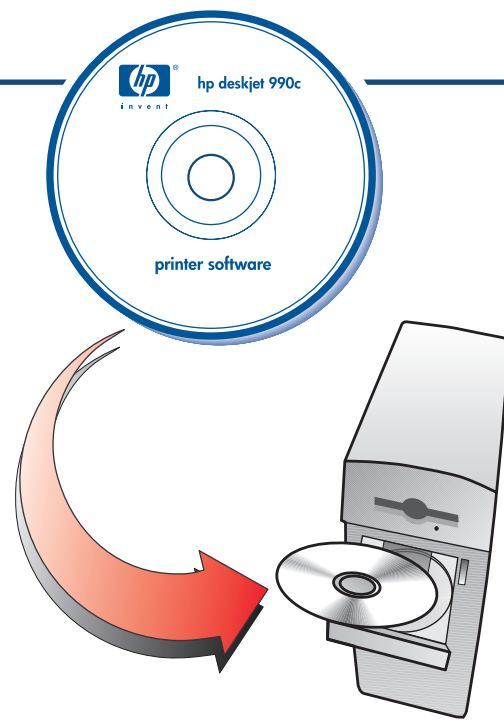
Begynn installasjonen med CDen programvare for hp-skrivere.

Windows 95, 98, NT 4.0, 2000 og Me

- 1 Pass på at PCen er slått på.
- 2 Sett CDen programvare for hp-skrivere i CD-ROM-stasjonen på PCen.

Windows 3.1x

Du finner veiledningen på den andre siden av denne plakaten.



Tärkeää!

Aloita asennus **hp-kirjoitinhjelmisto** -CD-levyllä.

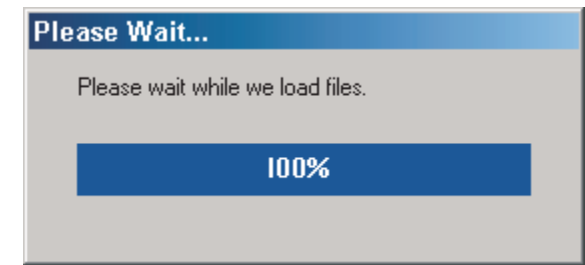
Windows 95, 98, NT 4.0, 2000 ja Me

- 1 Varmista, että tietokone on käynnistetty.
- 2 Aseta **hp-kirjoitinhjelmisto** -CD-levy tietokoneen CD-ROM-asemaan.

Windows 3.1x

Katso ohjeita tämän julisteen toiselta puolelta.

2



Do **NOT** click any buttons when the hp deskjet screen appears.

IKKE klikk på noen knapp når skjembildet for hp deskjet dukker opp.

ÄLÄ napsauta mitään painikkeita, kun hp deskjet-näyttö tulee esiin.

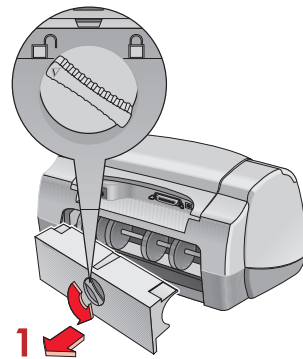
Step 1: Insert hp printer software CD

1. trinn: Sett i CDen programvare for hp-skrivere

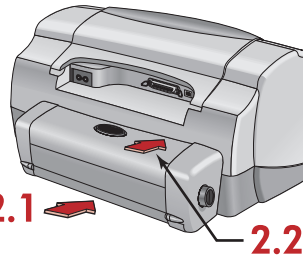
Vaihe 1: Aseta hp-kirjoitinhjelmisto -CD-levy asemaan

3

- 1 Turn knob on printer's Rear Access Door counter-clockwise, then remove door.
- 2 Firmly snap module into back of printer. Make sure access door is snapped shut.



- 1 Drei knappen på skriverens bakdeksel mot klokken, og ta bort dekselet.
- 2 Sett i modulen bak på skriveren med et klikk. Sørg for at dekselet er godt lukket.

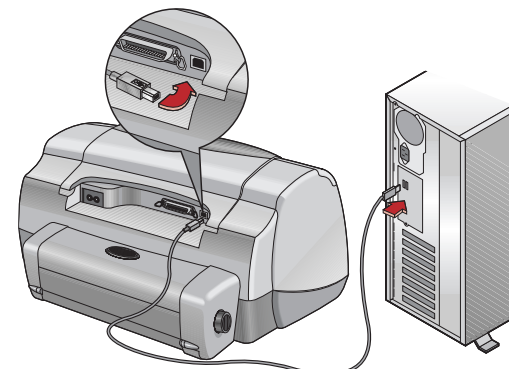


- 1 Käännä kirjoittimen takaluukun nuppia vastapäivään ja poista luukku.
- 2 Napsauta moduuli lujasti kirjoittimen takaosaan. Varmista, että luukku on napsautettu kiinni.

4

USB cable
USB-kabel
USB-kaapeli

(Windows 98, 2000, Me only)
(Kun Windows 98, 2000 og Me)
(vain Windows 98, 2000, Me)

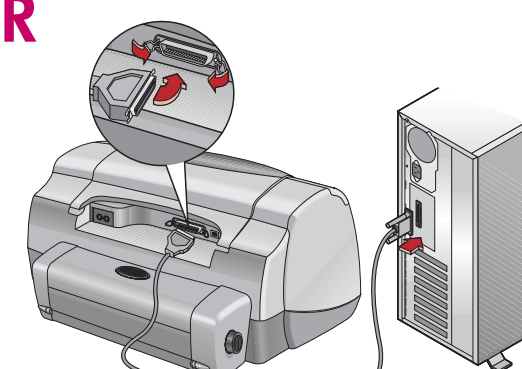


To printer
Til skriver
Kirjoittimeen

To computer
Til PC
Tietokoneeseen

OR
ELLER
TAI

Parallel cable
Parallellkabel
Rinnakkaiskaapeli



To printer
Til skriver
Kirjoittimeen

To computer
Til PC
Tietokoneeseen

Step 3: Attach Automatic Two-Sided Printing Module

3. trinn: Sett på modulen for automatisk tosidig utskrift

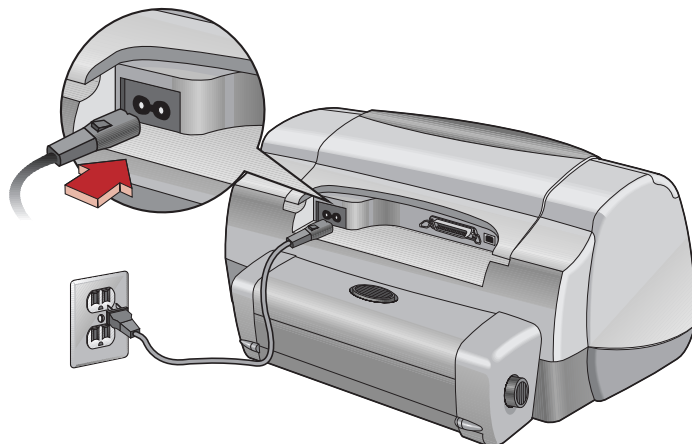
Vaihe 3: Liitä automaattinen kaksipuolisen tulostuksen moduuli

Step 4: Connect USB cable or parallel cable

4. trinn: Kople til USB-kabelen eller parallellkabelen

Vaihe 4: Liitä USB-kaapeli tai rinnakkaiskaapeli

5

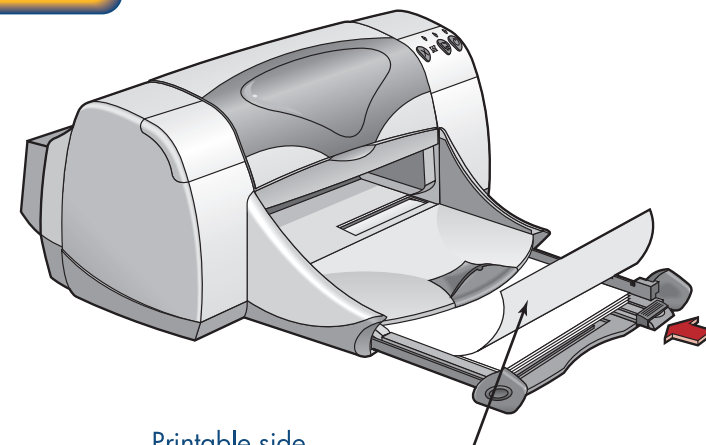


Step 5: Plug in power cord

5. trinn: Sett i strømkabelen

Vaihe 5: Kytke virtajohto

6



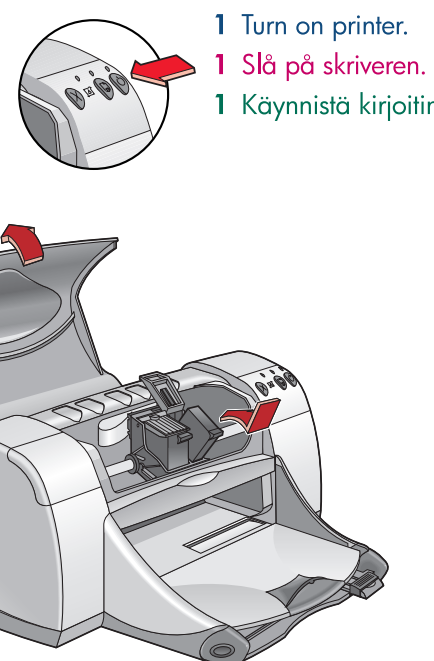
Printable side
Utskriftsside
Tulostuspuoli

Step 6: Load white paper

6. trinn: Legg i hvitt papir

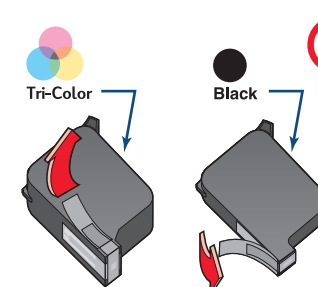
Vaihe 6: Lataa valkoista paperia

7



- 1 Turn on printer.
- 1 Slå på skriveren.
- 1 Käynnistä kirjoitin.

- 2 Remove vinyl tape.
- 2 Fjern vinyltapen.
- 2 Poista vinyyliteippi.



Do **NOT** touch or remove copper strip on print cartridges.

IKKE berør eller fjern bronsestrimmelen på blekkpatronene.

ÄLÄ kosketa tai poista mustekaseteissa olevaa kupariliuskaa.

- 3 Lift cradle latch, then insert print cartridges.
- 3 Close cradle latch, then close top cover.

- 3 Løft opp låsehaken og sett i blekkpatronene.
- 4 Lukk låsehaken, og lukk dekselet på toppen.

- 3 Nosta keinun salpa ja aseta mustekasetit paikoilleen.
- 4 Sulje keinun salpa ja sulje yläkansia.



Step 7: Install print cartridges, then calibration page prints

7. trinn: Installer blekkpatroner, så skrives en kalibreringside ut

Vaihe 7: Asenna mustekasetit, kalibrointisivu tulostuu

8



Click **Install hp deskjet 990c series printer software**.
Klikk på **Installer skriverprogramvaren for hp deskjet 990c series**.
Napsauta **Asenna hp deskjet 990c series -kirjoitinhjelmisto**.

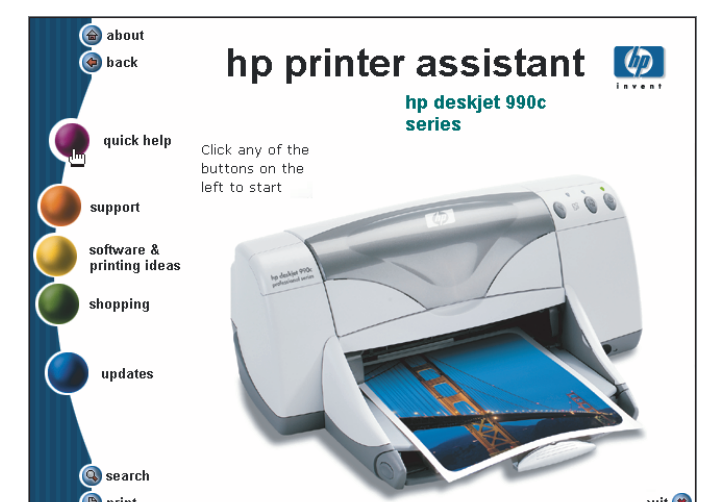


Click **Next**, then follow on-screen instructions.
Klikk på **Neste** og følg instruksjonene på skjermen.
Napsauta **Seuraava** ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

9



Click **next**.
Klikk på **neste**.
Napsauta **seuraava**.



Click **quick help**.
Klikk på **hurtighjelp**.
Napsauta **pika-apu**.

Step 8: Install printer software

8. trinn: Installer skriverprogramvare

Vaihe 8: Asenna kirjoitinhjelmisto

Step 9: View quick help

9. trinn: Se hurtighjelp

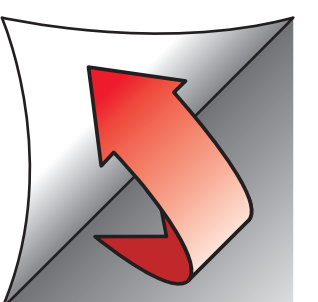
Vaihe 9: Katso pika-apu



Installation problem?
See other side.

Installasjonsproblemer?
Se motsatte side.

Asennusongelmia?
Katso toista puolta.





Installation problem?

Installasjonsproblemer?

Asennusongelmia?



If you see the "New Hardware Wizard," follow the instructions below for the computer's operating system.
Hvis du ser «Veiviser for ny maskinvare», følger du instruksjonene nedenfor for PCens operativsystem.
Jos esiin tulee "Ohjattu uuden laitteen asennus", noudata alla olevia tietokoneen käyttöjärjestelmään liittyviä ohjeita.

Windows 95, 98, NT 4.0



Click **Next**.
Klikk på **Neste**.
Napsauta **Seuraava**.



Insert **hp printer software CD**.
Sett i CDen **programvare for hp-skrivere**.
Aseta **hp-kirjoitinhjelmisto -CD**levy asemaan.



Click **Next**.
Klikk på **Neste**.
Napsauta **Seuraava**.



Click **CD-ROM drive**. Click **Next**, then follow on-screen instructions.
Klikk på **CD-ROM-stasjon**. Klikk på **Neste** og følg instruksjonene på skjermen.
Napsauta **CD-ROM-asemaa**. Napsauta **Seuraava** ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

Windows 2000



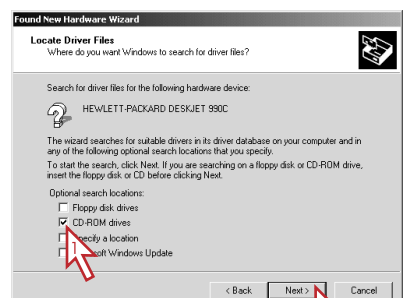
Click **Next**.
Klikk på **Neste**.
Napsauta **Seuraava**.



Insert **hp printer software CD**.
Sett i CDen **programvare for hp-skrivere**.
Aseta **hp-kirjoitinhjelmisto -CD**levy asemaan.

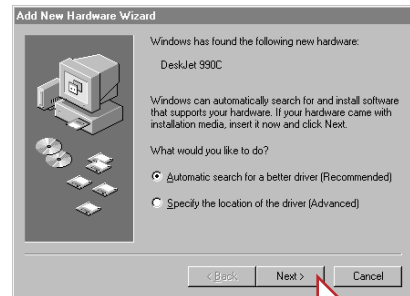


Click **Next**.
Klikk på **Neste**.
Napsauta **Seuraava**.



Click **CD-ROM drive**. Click **Next**, then follow on-screen instructions.
Klikk på **CD-ROM-stasjon**. Klikk på **Neste** og følg instruksjonene på skjermen.
Napsauta **CD-ROM-asemaa**. Napsauta **Seuraava** ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.

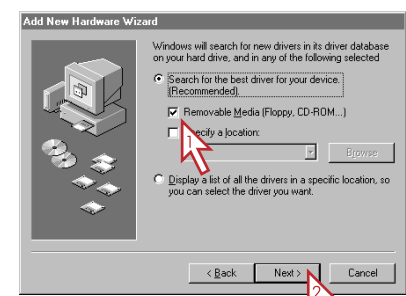
Windows Me



Click **Next**.
Klikk på **Neste**.
Napsauta **Seuraava**.



Insert **hp printer software CD**.
Sett i CDen **programvare for hp-skrivere**.
Aseta **hp-kirjoitinhjelmisto -CD**levy asemaan.



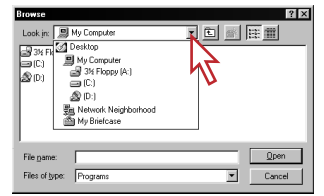
Click **Removable Media**. Click **Next**, then follow on-screen instructions.
Klikk på **Flyttbart medium**. Klikk på **Neste** og følg instruksjonene på skjermen.
Napsauta **Siirrettävät tietovälineet**. Napsauta **Seuraava** ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.



If you do not see a screen to install your printer software or a "New Hardware Wizard," follow the instructions below.

Windows 95, 98, NT 4.0, 2000, and Me

- 1 Insert the **hp printer software CD** into your CD-ROM drive.
- 2 Select **Start -> Run**, then click **Browse**.
- 3 Browse to the CD icon.

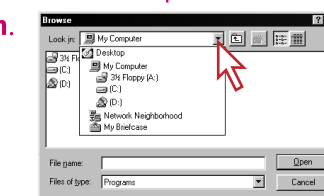


- 4 Click **Setup.exe**, then click **Open**.
- 5 Setup file appears in the Run dialog box. Click **OK**.
- 6 Follow on-screen instructions to install your printer software.

Hvis du ikke ser noe installasjonsskjerm bilde for skriverprogramvaren eller «Veiviser for ny maskinvare», følger du instruksjonene nedenfor.

Windows 95, 98, NT 4.0, 2000 og Me

- 1 Sett CDen **programvare for hp-skrivere** i CD-ROM-stasjonen.
- 2 Velg **Start -> Kjør** og klikk på **Bla gjennom**.
- 3 Bla deg frem til CD-ikonet.

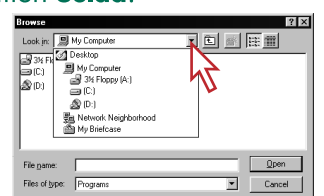


- 4 Klikk på **Setup.exe**, og klikk deretter på **Åpne**.
- 5 Installasjonsfilen vises i Kjør-dialogboksen. Klikk på **OK**.
- 6 Følg instruksjonene på skjermen for å installere skriverprogramvaren.

Jos et nåe kirjoitinhjelmiston asennusnäyttöä tai "Ohjattua uuden laitteen asennusta", noudata alla olevia ohjeita.

Windows 95, 98, NT 4.0, 2000 ja Me

- 1 Aseta **hp-kirjoitinhjelmisto -CD**levy CD-ROM-asemaan.
- 2 Valitse **Käynnistä -> Suorita**, napsauta sitten **Selaa**.
- 3 Selaa CD-kuvakkeeseen.



- 4 Napsauta **Setup.exe**, ja sen jälkeen **Avaa**.
- 5 Asennustiedosto tulee esiin Suorita-valintaikkunaan. Napsauta .
- 6 Follow on-screen instructions to install your printer software.

Windows 3.1x

Windows 3.1x printer setup

- 1 Follow Steps 3 through 7 on other side of this poster to connect your printer to your computer.
- 2 Turn on your computer and insert the **hp printer software CD** into the computer's CD-ROM drive.
- 3 In the Program Manager, click **File -> Run**.
- 4 Type **d:\setup.exe** (substitute the letter of your CD-ROM drive for "d").
- 5 Click **OK**.
- 6 When the opening screen appears, click **Install hp deskjet 990c series printer software**.
- 7 Follow the on-screen instructions to install your printer software.

View User's Guide

Whenever you want to view the User's Guide:

- 1 Begin the printer software installation process (follow steps 2-5 above).
- 2 When the opening screen appears, click **View User's Guide**.

Windows 3.1x, skriverinstallasjon

- 1 Følg trinn 3 til 7 på den andre siden av denne plakaten for å kople skriveren til PCen.
- 2 Slå på PCen, og sett CDen **programvare for hp-skrivere** i CD-ROM-stasjonen på PCen.
- 3 I Programbehandling klikker du på **Fil -> Kjør**.
- 4 Skriv **d:\setup.exe** (bytt ut «d» med stasjonsbokstaven til CD-ROMen).
- 5 Klikk på **OK**.
- 6 Når åpningskjernbildet kommer til syne, klikker du på **Installer skriverprogramvaren for hp deskjet 990c series**.
- 7 Følg instruksjonene på skjermen for å installere skriverprogramvaren.

Åpne brukerhåndboken

Gjør som følger når du ønsker å se brukerveiledningen:

- 1 Start installasjonsprosessen for skriverens programvare (trinn 2-5 over).
- 2 Når det første skjernbildet kommer til syne, klikker du på **Åpne brukerhåndboken**.

Windows 3.1x:n kirjoittimen asennus

- 1 Yhdistä kirjoitin tietokoneeseen tämän julisteen toisella puolella olevien vaiheiden 3-7 mukaan.
- 2 Käynnistä tietokone ja aseta **hp-kirjoitinhjelmisto -CD**levy tietokoneen CD-ROM-asemaan.
- 3 Napsauta Järjestelmänhallinnassa **Tiedosto -> Suorita**.
- 4 Kirjoita **d:\setup.exe** (korvaa "d" oman CD-ROM-asemasi kirjaimella).
- 5 Napsauta **OK**.
- 6 Kun avausnäyttö tulee esiin, napsauta **Asenna hp deskjet 990c series -kirjoitinhjelmisto**.
- 7 Asenna kirjoitinhjelmisto näyttöön tulevien ohjeiden mukaan.

Avaa Käyttöopas

Kun haluat katsoa Käyttöopasta, toimi seuraavasti:

- 1 Aloita kirjoitinhjelmiston asennus (seuraa yllä olevia vaiheita 2-5).
- 2 Kun avausnäyttö tulee esiin, napsauta **Avaa Käyttöopas**.



Need more help?

See the manual that came with your printer where you will find more installation troubleshooting tips and information on how to contact HP Customer Care. You can also go to the HP Customer Care web site at <http://www.hp.com/go/support>
If you are a network user, see your *Windows network guide*.



Tarvitsetko lisäapua?

Katso kirjoittimesi mukana tulleesta oppaasta, mistä löydät lisää asennuksen vianmääritysvihjeitä ja tietoja yhteydenotosta HP:n asiakastukeen. Voit myös katsoa HP:n asiakastuen web-sivustoa osoitteessa <http://www.hp.com/go/support>
Jos olet verkkokäyttäjä, tutustu ensin *Windows network guide* -oppaaseen.



Trenger du mer hjelp?

Se håndboken som ble levert med skriveren. Der finner du flere tips om feilsøking i forbindelse med installasjonsproblemer samt informasjon om hvordan du kontakter HP Customer Care. Du kan også gå til nettstedet for HP Customer Care: <http://www.hp.com/go/support>
Hvis du er tilknyttet et nettverk, se *Windows nettverkshåndbok*.



* c 6 4 5 5 - 9 0 1 6 1 *